

**PHILIPS**

**CoolPlay**

TAKH402



# Руководство пользователя

Зарегистрируйте свой продукт и воспользуйтесь поддержкой на  
[www.philips.com/support](http://www.philips.com/support)

# Содержание

---

<b>1</b>	<b>Важные инструкции по безопасности</b>	<b>2</b>
	Безопасность слуха	2
	Общая информация	2
<b>2</b>	<b>Ваша беспроводные наушники Bluetooth</b>	<b>3</b>
	Содержимое коробки	3
	Другие устройства	3
	Обзор ваших беспроводных наушников Bluetooth	3
<b>3</b>	<b>Начало работы</b>	<b>4</b>
	Зарядка наушников	4
	Выполните сопряжение наушников с вашим мобильным телефоном	5
<b>4</b>	<b>Использование наушников</b>	<b>5</b>
	Повторно подсоедините наушники к устройству Bluetooth	5
	Управление звонками и музыкой	5
	Ношение гарнитуры	6
<b>5</b>	<b>Технические данные</b>	<b>7</b>
<b>6</b>	<b>Предупреждение</b>	<b>8</b>
	Декларация о соответствии	8
	Утилизация старого устройства и аккумулятора	8
	Соответствие EMF	8
	Торговые марки	9
<b>7</b>	<b>Часто задаваемые вопросы</b>	<b>10</b>

---

# 1 Важные инструкции по безопасности

## Безопасность слуха



### Опасно

- Чтобы избежать проблем со слухом, ограничьте время использования наушников на высокой громкости и установите безопасный уровень громкости. Чем выше громкость, тем меньше безопасное время прослушивания.

При использовании гарнитуры обязательно соблюдайте следующие правила.

- Слушайте музыку на разумных уровнях громкости в течение разумных периодов времени.
- Не поднимайте громкость постепенно, так как ваш слух адаптируется.
- Не увеличивайте громкость до такого уровня, что вы не слышите, что происходит вокруг вас.
- Следует соблюдать осторожность или временно прекращать использование в потенциально опасных ситуациях.
- Чрезмерное звуковое давление от наушников может привести к потере слуха.
- Использование наушников во время вождения, надетых на оба уха, не рекомендуется и может быть запрещено в некоторых местах.
- В целях безопасности избегайте отвлечения на музыку или телефонные звонки во время езды или в других потенциально опасных средах.

## Общая информация

Чтобы избежать повреждения или неисправности:



### Внимание

- Не подвергайте наушники чрезмерному нагреву.
- Не роняйте наушники.
- Не подвергайте наушники воздействию капель или брызг.
- Не погружайте наушники в воду.
- Не используйте чистящие средства, содержащие спирт, аммиак, бензол или абразивы.
- Для очистки наушников используйте мягкую губку, при необходимости смоченную в минимальном количестве воды или разбавленного мягкого мыла.
- Встроенный аккумулятор не должен подвергаться чрезмерному нагреву во время воздействия солнечного света, огня и тому подобного.
- Существует опасность взрыва при неправильной замене аккумулятора. Выполняйте замену только на такой же или эквивалентный аккумулятор.

О температурах и влажности для работы и хранения

- Используйте в местах с температурой от 0 °C (32 °F) до 45 °C (113 °F) (относительная влажность ниже 90%).
- храните в местах с температурой от -25 °C (-13 °F) до 55 °C (131 °F) (относительная влажность ниже 50%).
- Срок службы аккумулятора может быть меньше в условиях высокой или низкой температуры.

## 2 Ваша беспроводная гарнитура Bluetooth



Краткое руководство пользователя

Компания Philips приветствует вас и поздравляет с приобретением! Чтобы в полной мере воспользоваться поддержкой, которую предлагает Philips, зарегистрируйте свой продукт по адресу [www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome).

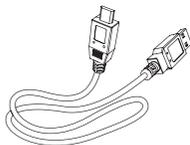
Благодаря этой беспроводной гарнитуре Philips:

- наслаждайтесь удобными беспроводными звонками;
- наслаждайтесь и управляйте беспроводной музыкой;
- переключайтесь между звонками и музыкой.

### Содержимое коробки



Беспроводные детские наушники Philips (TAKH402)

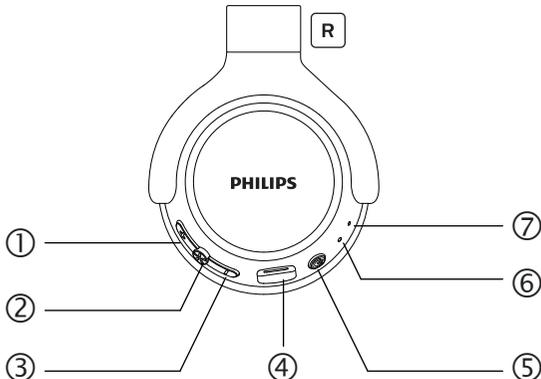


USB-кабель для зарядки (только для зарядки)

### Другие устройства

Мобильный телефон или устройство (например, ноутбук, планшет, адаптеры Bluetooth, MP3-плееры и т. д.), которое поддерживает Bluetooth и совместимо с гарнитурой (см. «Технические данные» на стр. 8).

### Обзор ваших беспроводных наушников Bluetooth



- ① + Кнопка регулировки громкости
- ② Кнопка управления световым режимом
- ③ - Кнопка регулировки громкости
- ④ Разъем для зарядки micro USB
- ⑤ Кнопка включения/выключения
- ⑥ Светодиодный индикатор
- ⑦ Микрофон

## 3 Начало работы

### Зарядка аккумулятора



#### Примечание

- Прежде чем использовать гарнитуру в первый раз, заряжайте аккумулятор в течение 5 часов, чтобы обеспечить оптимальную емкость и срок службы аккумулятора.
- Во избежание повреждений используйте только оригинальный USB-кабель для зарядки.
- Завершите вызов перед зарядкой наушников, так как их подключение к зарядке выключит наушники.
- Вы можете использовать наушники в обычном режиме во время зарядки.

Подключите прилагаемый USB-кабель для зарядки к:

- Разъем для зарядки micro USB на наушниках и
  - разъему USB зарядного устройства компьютера.
- ↳ Светодиод горит белым во время зарядки и гаснет, когда наушники полностью заряжены.



#### Совет

- Обычно полная зарядка занимает 2 часа.

### Выполните сопряжение наушников с вашим мобильным телефоном.

Прежде чем использовать наушники с мобильным телефоном в первый раз, выполните их сопряжение с мобильным телефоном. Успешное сопряжение создает уникальную зашифрованную связь между наушниками и мобильным телефоном. Наушники хранят в памяти последние 8 устройств. Если вы попытаетесь подключить более 8 устройств, устройство,

сопряжение с которым было установлено раньше всех, будет заменено новым.

- 1 Убедитесь, что наушники полностью заряжены.
  - 2 Нажмите и удерживайте  в течение 2 секунд, чтобы включить наушники.
  - 3 Убедитесь, что мобильный телефон включен и его функция Bluetooth активирована.
  - 4 Выполните сопряжение наушников с мобильным телефоном. Для получения подробной информации обратитесь к руководству пользователя вашего мобильного телефона.
- В следующем примере показано, как выполнить сопряжение наушников и мобильного телефона.

- 1 Активируйте функцию Bluetooth вашего мобильного телефона, выберите Philips KN402.
- 2 Введите пароль гарнитуры «0000» (4 нуля), если будет предложено. Для тех мобильных телефонов, которые поддерживают Bluetooth 3.0 или выше, вводить пароль не нужно.



Philips KN402

## 4 Использование наушников

### Подключение наушников к устройству Bluetooth

- 1 Включите мобильный телефон/устройство Bluetooth.
- 2 Нажмите и удерживайте  в течение 3 секунд, чтобы включить наушники.
  - ↳ Загорится синий свет.
  - ↳ Наушники автоматически подключаются к последнему подключенному мобильному телефону/устройству Bluetooth. Если наушники не могут подключиться к последнему устройству в течение 13 секунд, войдите в режим сопряжения.



#### Совет

- Если вы включаете мобильный телефон/устройство Bluetooth или активируете функцию Bluetooth после включения наушников, вам необходимо вручную повторно подключить наушники к мобильному телефону/устройству Bluetooth.



#### Примечание

- Если через 5 минут наушники не смогут подключиться к какому-либо устройству Bluetooth в радиусе действия, они автоматически выключатся, чтобы продлить срок службы аккумулятора.

### Управление звонками и музыкой

#### Вкл/выкл

Задача	Кнопка	Работа
Включите наушники.		Нажмите и удерживайте в течение 2 секунд.
Выключите наушники.		Нажмите и удерживайте в течение 3 секунд. ↳ Белый светодиод загорается и гаснет.

#### Управление музыкой

Задача	Кнопка	Работа
Запуск или приостановка музыки		Нажмите один раз.
Управление громкостью.	+/-	Нажмите один раз.
Перемотка вперед.	+	Нажмите и удерживайте в течение 1 секунды.
Перемотка назад.	-	Нажмите и удерживайте в течение 1 секунды.

#### Управление звонком

Задача	Кнопка	Работа
Принятие/отбой звонка.		Нажмите один раз.
Отклонение входящего звонка.		Нажмите и удерживайте в течение 1 секунды.
Повторный набор последнего номера		Двойное нажатие

Отключить/включить микрофон во время разговора.		Двойное нажатие
---	---	-----------------

Индикатор светового режима RGB

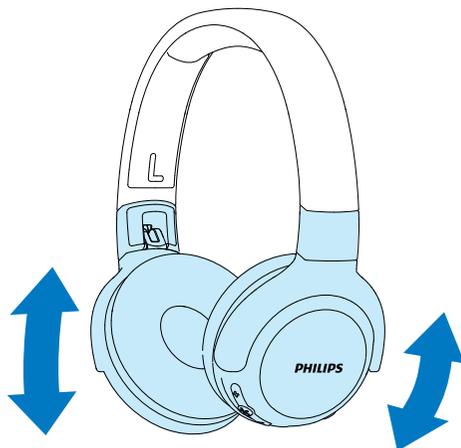
Задача	Кнопка	Работа
Световой режим «красный»		Нажмите один раз.
Световой режим «зеленый»		Нажмите один раз.
Световой режим «синий»		Нажмите один раз.
Световой режим радуги		Нажмите один раз.
Свет выключен		Нажмите один раз.

Другие индикаторы состояния наушников

Состояние наушников	Индикатор
Наушники подключены к устройству Bluetooth, когда они находятся в режиме ожидания или когда вы слушаете музыку.	Синий светодиод мигает каждые 5 секунд.
Наушники готовы к сопряжению.	Светодиод мигает попеременно синим и белым.
Наушники включены, но не подключены к устройству Bluetooth.	Светодиод мигает попеременно синим и белым, наушники выключатся через 5 минут.
Низкий уровень заряда аккумулятора.	Белый светодиод мигает 3 раза каждую минуту, пока устройство не выключится.
Аккумулятор полностью заряжен.	Свет выключен.

## Ношение гарнитуры

Отрегулируйте оголовье, чтобы оно соответствовало вашей голове.



## 5 Технические данные

- Время воспроизведения: 20 часов
- Время разговора: 20 часов
- Время ожидания: 800 часов
- Обычное время полной зарядки: 2 часа
- Литий-полимерный аккумулятор (200 мАч)
- Bluetooth 5.0, поддержка (профиль громкой связи HSR - HFP), поддержка стерео Bluetooth (расширенный профиль распространения аудио - A2DP; профиль дистанционного управления аудио-видео - AVRCP)
- Частотный диапазон: 2.402-2.480 ГГц
- Мощность передатчика: < 4 дБм
- Радиус действия: До 10 метров (33 фута)
- Цифровое подавление эха и шумоподавление для чистоты звука во время звонка
- Автоматическое выключение



### Примечание

- Технические характеристики могут быть изменены без предварительного уведомления.
- Аккумуляторы следует заряжать только под присмотром взрослых.

## 6 Предупреждение

### Декларация о соответствии

Настоящим MMD Hong Kong Holding Limited заявляет, что данный продукт соответствует основным требованиям и другим соответствующим положениям Директивы 2014/53/EU. Вы можете найти декларацию о соответствии на [www.p4c.philips.com](http://www.p4c.philips.com).

### Утилизация старого устройства и аккумулятора



Данное изделие сконструировано и изготовлено из высококачественных материалов и компонентов, которые подлежат переработке и вторичному использованию.



Этот символ на продукте означает, что на продукт распространяется европейская директива 2012/19/EU.



Этот символ означает, что продукт содержит встроенный аккумулятор, на который распространяется европейская директива 2013/56/EU и который нельзя утилизировать вместе с обычными бытовыми отходами. Мы настоятельно рекомендуем доставить продукт в официальный пункт сбора или в сервисный центр Philips, чтобы специалист извлек аккумулятор. Наведите справки о местной системе раздельного сбора отходов для электронных и электрических товаров и аккумуляторов. Следуйте местным правилам и никогда не утилизируйте продукт и аккумуляторы вместе с обычными бытовыми отходами.

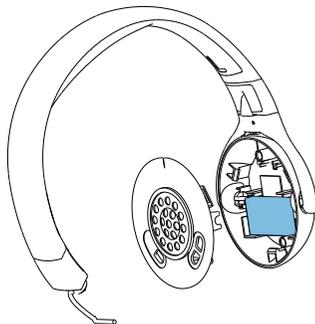
Правильная утилизация старых продуктов и аккумуляторов способствует предотвращению возможных негативных последствий для окружающей среды и здоровья людей.

### Извлечение встроенного аккумулятора

#### Примечание

- Убедитесь, что наушники отключены от зарядного устройства USB, прежде чем извлекать аккумулятор.

Если в вашей стране нет системы сбора/утилизации электронных продуктов, вы можете защитить окружающую среду, вынув и утилизировав аккумулятор перед утилизацией наушников.



### Соответствие EMF

Этот продукт соответствует всем применимым стандартам и нормам, касающимся воздействия электромагнитных полей.

**Экологическая информация** Вся ненужная упаковка была исключена. Мы постарались сделать упаковку легко разделяемой на три материала: картон (коробка), пенополистирол (буфер) и полиэтилен (пакеты, защитный пенопласт). Ваша система состоит из материалов, которые могут быть переработаны и использованы повторно в случае разборки специализированной компанией. Пожалуйста, соблюдайте местные правила, касающиеся утилизации

упаковочных материалов, разряженных аккумуляторов и старого оборудования.

## Торговые марки

### Bluetooth

Словесный знак и логотипы Bluetooth® являются зарегистрированными товарными знаками, принадлежащими Bluetooth SIG, Inc., и любое использование таких знаков компанией MMD Hong Kong Holding Limited осуществляется по лицензии.

## Уведомление о соответствии

Это устройство соответствует правилами Федеральной комиссии по связи США (FCC), часть 15. Эксплуатация устройства возможна при соблюдении следующих двух условий:

- 1. Это устройство не может вызывать помехи и**
- 2. Это устройство должно принимать любые помехи, включая помехи, которые могут вызвать сбой в работе.**

### Правила FCC

Данное оборудование было проверено и признано соответствующим ограничениям для цифровых устройств класса В в соответствии с правилами Федеральной комиссии по связи США (FCC), часть 15. Целью этих ограничений является обеспечение приемлемой защиты от помех при установке оборудования в жилых помещениях. Данное устройство генерирует, использует и излучает радиочастотную энергию, и при нарушении инструкции по установке и эксплуатации может создавать помехи для радиосвязи.

Однако даже при соблюдении инструкций по установке нет гарантии того, что в каком-то конкретном случае не возникнут помехи. Если данное устройство вызывает помехи при приеме радио- и телевизионных сигналов, что можно проверить, выключив и включив устройство, пользователю рекомендуется попытаться устранить помехи с помощью описанных ниже мер:

- Измените местоположение приемной антенны.
- Увеличьте расстояние между приемником и данным устройством.
- Подключите данное устройство к розетке в цепи, отличной от той, к которой подключен приемник.
- Обратитесь за помощью к продавцу или опытному специалисту по теле- и радиотехнике.

### Заявление по радиационному воздействию FCC:

Данное оборудование соответствует ограничениям радиационного воздействия FCC, установленным для неконтролируемой среды. Этот передатчик не должен находиться рядом или работать совместно с любой другой антенной или передатчиком.

### Заявление о соответствии правилам Федеральной комиссии по связи США:

Изменения или модификации, явно не утвержденные стороной, ответственной за соблюдение нормативных требований, могут повлечь за собой аннулирование прав пользователя на использование оборудования.

Данное оборудование было проверено и признано соответствующим ограничениям для цифровых устройств класса В в соответствии с правилами Федеральной комиссии по связи США (FCC), часть 15. Целью этих ограничений является обеспечение приемлемой защиты от помех при установке оборудования в жилых помещениях. Данное устройство генерирует, использует и излучает радиочастотную энергию, и при нарушении инструкций по установке и эксплуатации может создавать помехи для радиосвязи. Однако даже при соблюдении инструкций по установке нет гарантии того, что в каком-то конкретном случае не возникнут помехи.

Если данное устройство вызывает помехи при приеме радио- и телевизионных сигналов, что можно проверить, выключив и включив устройство, пользователю рекомендуется попытаться устранить помехи с помощью описанных ниже мер:

- Измените ориентацию или местоположение приемной антенны.
- Увеличьте расстояние между приемником и данным устройством.
- Подключите данное устройство к розетке в цепи, отличной от той, к которой подключен приемник.
- Обратитесь за помощью к продавцу или опытному специалисту по теле- и радиотехнике.

**Министерство инноваций, науки и экономического развития- заявление о соответствии:**

**Это устройство содержит безлицензионный передатчик(-и)/приемник(-и), которые соответствуют безлицензионной RSS Министерства инноваций, науки и экономического развития Канады.**

**Эксплуатация устройства возможна при соблюдении следующих двух условий:**

- 1. Это устройство не может вызывать помехи.**
- 2. Это устройство должно принимать любые помехи, включая помехи, которые могут вызвать сбои в работе данного устройства.**

**РЧ облучение - заявление о соответствии:**

**Данное оборудование соответствует ограничениям радиационного воздействия FCC/IC, установленным для неконтролируемой среды. Этот передатчик не должен находиться рядом или работать совместно с любой другой антенной или передатчиком.**

**Внимание:** Пользователь предупрежден о том, что изменения или модификации, явно не утвержденные стороной, ответственной за соблюдение нормативных требований, могут повлечь за собой аннулирование прав пользователя на использование оборудования.

## 7 Часто задаваемые вопросы

Мои наушники Bluetooth не включаются. Уровень заряда аккумулятора низкий. Зарядите наушники.

Я не могу выполнить сопряжение наушников Bluetooth с мобильным телефоном.

Bluetooth отключен. Включите функцию Bluetooth на мобильном телефоне и включите мобильный телефон, прежде чем включать наушники.

Сопряжение не работает.

Убедитесь, что наушники находятся в режиме сопряжения.

- Выполните действия, описанные в данном руководстве пользователя (см. «Сопряжение наушников с вашим мобильным телефоном» на стр. 4).
- Убедитесь, что светодиод мигает синим и белым попеременно

Мобильный телефон не может найти наушники.

- Наушники могут быть подключены к ранее сопряженному устройству. Выключите подключенное устройство или переместите его за пределы радиуса действия.
- Возможно, сопряжение было сброшено или наушники ранее были сопряжены с другим устройством. Выполните сопряжение наушников с вашим мобильным телефоном, как описано в данном руководстве пользователя (см. «Сопряжение наушников с вашим мобильным телефоном» на стр. 4).

Мои наушники Bluetooth подключены к мобильному телефону с поддержкой Bluetooth, но музыка воспроизводится только через динамик мобильного телефона.

Обратитесь к руководству пользователя вашего мобильного телефона. Выберите прослушивание музыки через наушники.

Качество звука низкое, слышно потрескивание.

Устройство Bluetooth вне радиуса действия. Уменьшите расстояние между наушниками и устройством Bluetooth или устраните препятствия между ними.

Качество звука плохое, а потоковая передача с мобильного телефона очень медленная или потоковая передача звука не работает вообще.

Убедитесь, что ваш мобильный телефон не только поддерживает (моно) HFP, но также поддерживает A2DP (см. «Технические данные» на стр. 7).

Я слышу, но не могу управлять музыкой на моем устройстве Bluetooth (например, воспроизведение/приостановка/пропуск вперед/назад).

Убедитесь, что источник звука Bluetooth поддерживает AVRCP (см. «Технические данные» на стр. 7).

Для получения дальнейшей поддержки посетите [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support).



Este equipamento não tem direito à proteção contra interferência prejudicial e não pode causar interferência em sistemas devidamente autorizados. Este produto está homologado pela ANATEL de acordo com os procedimentos regulamentados pela Resolução 242/2000, e atende aos requisitos técnicos aplicados. Para maiores informações, consulte o site da ANATEL: [www.anatel.gov.br](http://www.anatel.gov.br)

Philips и эмблема Philips Shield являются зарегистрированными товарными знаками Koninklijke Philips N.V. и используются по лицензии. Этот продукт был изготовлен и продан под ответственность MMD Hong Kong Holding Limited или одного из ее филиалов и MMD Hong Kong Holding Limited является гарантом в отношении этого продукта.

UM\_TAKH402\_00\_RU\_V1.0  
WK1921

